

Bệnh viện Royal Melbourne bảo vệ sự riêng tư của quý vị như thế nào



Tài liệu này sơ lược:

- Chúng tôi thu thập các thông tin cá nhân để có thể cung cấp cho quý vị các trị liệu thích hợp
- Chúng tôi tuân thủ luật lệ quy định việc thu thập, sử dụng và tiết lộ thông tin của bệnh nhân
- Quý vị có quyền từ chối cung cấp thông tin của mình cho các cơ sở cung cấp dịch vụ bên ngoài Parkville Precinct
- Hồ sơ y bạ của quý vị thường sẽ được tiêu hủy 15 năm sau lần khám cuối cùng của quý vị
- Quý vị có thể xin đọc hồ sơ y bạ của mình theo luật Tự do Tìm biết Thông tin (FOI)

Bệnh viện Royal Melbourne thu thập những thông tin nào về quý vị?

Bệnh viện Royal Melbourne Hospital (RMH) thu thập những thông tin như tên, địa chỉ, chi tiết liên lạc cũng như những thông tin về các vấn đề sức khỏe của quý vị và những trị liệu cho quý vị.

Những thông tin mới sẽ được bổ sung vào hồ sơ của quý vị mỗi lần quý vị đến khám bệnh hay liên lạc với Bệnh viện RMH.

Chúng tôi thu thập và lưu giữ thông tin như thế nào?

Chúng tôi thu thập và lưu giữ các thông tin cá nhân và y khoa để có thể cung cấp cho quý vị những chăm sóc và điều trị thích hợp. Những thông tin chúng tôi thu thập trong lúc quý vị đến khám bệnh được lưu giữ một cách an toàn trong hệ thống hồ sơ y bạ điện tử (electronic medical record - EMR).

Hệ thống này được Bệnh viện RMH chia sẻ với Bệnh viện Nhi đồng, Bệnh viện Ung bướu Peter

MacCallum, và Bệnh viện Phụ nữ (được gọi chung là Parkville Precinct). Nhân viên của tất cả các dịch vụ y tế này có thể tiếp cận hệ thống hồ sơ y bạ điện tử này nhưng chỉ khi nào họ trực tiếp tham gia vào việc chăm sóc hay điều trị cho quý vị mà thôi.

Vào trang mạng thermh.org.au/emr để tìm hiểu thêm về EMR.



Thông tin trong EMR giúp các nhân viên chăm sóc y tế cung cấp cho quý vị chăm sóc thích hợp

EMR chia sẻ giữa các bệnh viện được lưu trữ trên máy chủ của Bệnh viện Nhi đồng và Bệnh viện Ung Bướu Peter MacCallum và đây là nơi dữ liệu của quý vị thực sự được lưu trữ. Do đó, Bệnh viện Nhi đồng và Bệnh viện Ung bướu Peter MacCallum sẽ thu thập thông tin bệnh nhân từ mỗi dịch vụ y tế để lưu trữ, quản lý và hỗ trợ hệ thống EMR được chia sẻ giữa các bệnh viện. Bệnh viện RMH và Bệnh viện Phụ nữ sẽ có quyền truy cập để thu thập và tải thêm thông tin lên EMR được chia sẻ giữa các bệnh viện trong quá trình điều trị bệnh nhân của họ.

Thông tin liên quan đến dịch vụ chăm sóc của quý vị trước khi áp dụng EMR được chia sẻ giữa các bệnh viện sẽ được lưu trữ trên các hệ thống thông tin lâm sàng và hồ sơ y bạ giấy. Tất cả thông tin lâm sàng được Dịch vụ Thông tin Y tế của Bệnh viện RMH lưu trữ một cách an toàn.



Nhân viên Bệnh viện RMH sử dụng EMR để lưu trữ một cách an toàn và tiếp cận thông tin y tế của bệnh nhân

Các sử dụng khác

Chúng tôi cũng có thể sử dụng các thông tin của quý vị vào việc giảng dạy nội bộ hoặc cho các cuộc nghiên cứu đã được Ủy ban Đạo đức Nghiên cứu Con người của chúng tôi chấp thuận.

Thông tin của quý vị cũng có thể được sử dụng trong khuôn khổ bệnh viện RMH để lập kế hoạch, đánh giá và cải tiến chất lượng. Các bước hợp lý sẽ được thực hiện để loại bỏ các chi tiết xác định danh tánh quý vị trong bất kỳ báo cáo và ấn phẩm nào.

Bảo vệ sự riêng tư của bệnh nhân

Parkville Precinct cam kết bảo vệ sự riêng tư bằng cách giữ thông tin chúng tôi thu thập về quý vị một cách an toàn, không bị truy cập, sử dụng, tiết lộ trái phép hoặc mất mát.

Tất cả các hệ thống giấy tờ và điện tử trên tất cả Parkville Precinct đều được quản lý và duy trì một cách thích hợp. Việc thu thập, sử dụng, tiết lộ và xử lý thông tin của quý vị được quy định bởi các luật lệ, chính sách và thủ tục về quyền riêng tư nghiêm ngặt. Quyền truy cập của các nhân viên vào các hệ thống này được kiểm toán thường xuyên bởi mỗi dịch vụ y tế để giám sát sự tuân thủ.

Parkville Connect

Cổng thông tin điện tử Parkville Connect cho phép chia sẻ một số thông tin nhất định trong EMR với bác sĩ gia đình do quý vị chỉ định và phòng mạch của họ, và bởi các cơ sở cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe cộng đồng khác mà quý vị đã đồng ý cho họ truy cập thông tin của quý vị.

Điều này sẽ giúp các thông tin của quý vị được truy cập nhanh và giúp thông báo sự chăm sóc được chia sẻ giữa bệnh viện, bác sĩ gia đình của quý vị và các cơ sở cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe cộng đồng khác.

Health Hub

Cổng thông tin Health Hub cho phép bệnh nhân và người được ủy quyền truy cập một số thông tin bệnh viện của họ từ EMR.

Điều này bao gồm thông tin về các cuộc hẹn, các kết quả xét nghiệm nhất định, một số ghi chú của phòng khám và thư từ giao dịch của Parkville Precinct. Các thông tin thêm có tại trang mạng health-hub.org.au.

Chúng tôi cung cấp thông tin về sức khỏe của quý vị cho những ai?

Chúng tôi có thể tiết lộ thông tin của quý vị cho những người khác bên ngoài bệnh viện RMH, bao gồm bác sĩ của quý vị và các cơ sở y tế và hỗ trợ chăm sóc cộng đồng khác, nếu đây là điều cần

thiết cho việc điều trị thêm của quý vị. Nếu quý vị là bệnh nhân nội trú, chúng tôi sẽ cho thân nhân và bạn bè của quý vị biết quý vị đang ở đâu và tình trạng chung của quý vị như thế nào, nếu họ gọi điện hoặc đến thăm.

Chúng tôi sẽ tiết lộ thông tin của quý vị cho bất kỳ cá nhân hoặc tổ chức nào được quý vị ủy quyền. Điều này thường liên quan đến việc quý vị ký một văn bản cho phép tiết lộ thông tin.

RMH cũng có thể có nghĩa vụ tiết lộ thông tin của quý vị mà không có sự đồng ý của quý vị:

- khi luật pháp yêu cầu (ví dụ: theo Đạo luật của Quốc hội hoặc trong trường hợp có yêu cầu pháp lý)
- khi có yêu cầu của các cơ quan và sở bộ của chính phủ (ví dụ như đăng ký khai sinh, khai tử, bệnh tật và điều trị)
- để báo cáo bắt buộc (ví dụ: báo cáo với Cơ quan Bảo vệ Trẻ em, các dịch vụ trẻ em và gia đình hoặc Cảnh sát Victoria)
- khi được các Cơ quan Đánh giá Rủi ro hoặc Chia sẻ Thông tin yêu cầu trong Chương trình Chia sẻ Thông tin về Bạo hành trong Gia đình và Trẻ em của Chính phủ Victoria
- khi có sự tin tưởng hợp lý cho rằng có mối đe dọa nghiêm trọng đối với sức khỏe hoặc sự an toàn của một cá nhân hoặc đối với sức khỏe và sự an toàn của những người khác
- khi việc này sẽ giảm thiểu hoặc ngăn chặn mối đe dọa nghiêm trọng đối với sức khỏe hoặc an toàn của công chúng
- vì mục đích chất lượng và an toàn (như được Đạo luật Dịch vụ Y tế năm 1988 cho phép). Điều này sẽ được giới hạn đối với các đơn vị chịu trách nhiệm điều tra các sai sót về chất lượng và an toàn cũng như giám sát chung chất lượng và an toàn của hệ thống y tế. Các sở bộ này bao gồm:
 - Bộ Y tế Victoria
 - Safer Care Victoria
 - Cơ quan Thông tin Y tế Victoria
 - và / hoặc một tổ chức dịch vụ y tế khác

Mọi chia sẻ như thế này sẽ tùy thuộc và tuân thủ theo các yêu cầu đối với việc lưu trữ và bảo mật dữ liệu hiện hành được quy định trong Nguyên tắc Bảo mật về Sức khỏe và Nguyên tắc Bảo mật Thông tin. Việc chia sẻ và sử dụng thông tin được thiết lập nhằm giải quyết bất kỳ vấn đề chất lượng và an toàn nào có thể đã ảnh hưởng đến quý vị và để giúp bảo đảm thông báo cho việc cải tiến liên tục dịch vụ

- RMH đang tham gia vào chương trình Hồ sơ Sức khỏe của Tôi (My Health Record) của Chính phủ Úc. Tóm tắt xuất viện của quý vị và một số tường trình về bệnh lý và X quang có thể được đăng tải lên Hồ sơ Sức khỏe của Tôi, nếu quý vị có những tài liệu này. Xin vui lòng cho chúng tôi biết vào đầu cuộc hẹn của quý vị nếu quý vị không muốn các tài liệu lâm sàng này được đăng tải lên hồ sơ của quý vị. Muốn biết thêm thông tin, xin truy cập myhealthrecord.gov.au hoặc Đường dây Trợ giúp 1800 723 471.

Quý vị có thể từ chối tiết lộ thông tin của mình được không?

Được, quý vị có quyền từ chối tiết lộ thông tin của mình cho các nhà cung cấp bên ngoài Parkville Precinct. Quý vị có thể thực hiện quyền hạn này bằng cách điền vào mẫu Từ chối Đồng ý Tiết lộ và Sử dụng Thông tin.

Tuy nhiên, việc từ chối cho phép tiết lộ thông tin của quý vị có thể ảnh hưởng đến việc quý vị được chăm sóc và điều trị thích hợp trong tương lai. Nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi nào về việc tiết lộ thông tin của mình, vui lòng trao đổi với nhân viên tham gia vào việc chăm sóc của quý vị.

Có một số trường hợp ngoại lệ mà RMH có thể cần chia sẻ thông tin của quý vị mà không có sự đồng ý của quý vị. Những điều này đã được trình bày trong phần trước.

Ai có thể liên lạc với quý vị sau khi quý vị được bệnh viện RMH điều trị?

- Một thành viên trong nhóm chăm sóc sức khỏe của quý vị để theo dõi, bao gồm cả để đánh giá dịch vụ
- Nhân viên nghiên cứu của Bệnh viện RMH để mời quý vị tham gia vào một dự án nghiên cứu
- Bộ phận gây quỹ của chúng tôi, hoặc đại diện của bộ phận này, có thể gửi cho quý vị thông tin hoặc liên lạc với quý vị về việc hiến tặng tài chính cho RMH. Nếu quý vị không muốn điều này xảy ra, vui lòng liên lạc với RMH Foundation qua số 03 9342 7111 hoặc gửi email tới info@rmhfoundation.org.au
Truy cập trang web tại thermh.org.au/foundation

Nếu quý vị không thể bày tỏ sự ưng thuận của mình thì sao?

Nếu quý vị không thể cho phép tiết lộ thông tin của mình, chúng tôi có thể xin phép người đại diện được ủy quyền của quý vị. Những người được phép hành động như một "đại diện được ủy quyền" cho một bệnh nhân được quy định bởi luật pháp.

Người đại diện được ủy quyền của quý vị có thể thực hiện cùng các quyền giống như quý vị trong việc từ chối sự đồng ý đối với việc sử dụng, tiết lộ hoặc truy cập thông tin của quý vị.

Chúng tôi sẽ lưu giữ thông tin về quý vị trong bao lâu?

Bệnh viện RMH tuân thủ các yêu cầu luật định về lưu giữ thông tin theo Văn phòng Hồ sơ Công cộng của Victoria. Vào cuối thời gian lưu giữ, hồ sơ sẽ được tiêu hủy một cách an toàn.

Thông thường, hồ sơ bệnh nhân nội trú được lưu giữ tối thiểu 15 năm sau lần khám bệnh cuối cùng, hoặc cho đến năm 25 tuổi nếu bệnh nhân là trẻ em khi được điều trị, tùy theo thời gian nào lâu nhất.

Hồ sơ Khoa Cấp cứu và Ngoại trú được lưu giữ tối thiểu 12 năm và tối đa 20 năm kể từ ngày bệnh nhân đến khám lần cuối.

Đối với bệnh nhân tâm thần nội và ngoại trú, hồ sơ được lưu giữ tối thiểu là 25 năm, hoặc cho đến khi bệnh nhân 43 tuổi, tùy theo thời gian nào lâu nhất.

Hình ảnh quang tuyến được lưu giữ tối thiểu năm năm sau khi tạo ra.

Hồ sơ của những bệnh nhân đã chết được lưu giữ trong 12 năm kể từ ngày người bệnh qua đời.

Làm thế nào để quý vị đọc được các thông tin của mình?

Đạo luật Tự do Thông tin (FOI) cho phép quý vị tiếp cận hồ sơ y tế của mình. Yêu cầu tiếp cận phải được gửi bằng văn bản cho Văn phòng FOI:

Thư tín: Viên chức Đặc trách Tự do Thông tin

Dịch vụ Thông tin Y tế Bệnh viện Royal Melbourne

HỘP THƯ SỐ 2155 Parkville Victoria 3050

E-mail:

FOIrequest@mh.org.au

Dịch vụ này có thể tính một khoản lệ phí.

Xin lưu ý là hiện có sẵn một tập tài liệu riêng biệt về *Tự do Thông tin và Quý vị*. Nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi nào, hãy gọi điện thoại cho 03 9342 7224 hoặc email FOIRequest@mh.org.au

Tôi có thể xin đọc hồ sơ của người khác theo luật FOI được không?

Quý vị có thể đọc hồ sơ của người khác nếu có văn bản cho phép của họ. Quý vị cũng có thể truy cập hồ sơ của người khác nếu quý vị có thể cung cấp bằng chứng cho thấy rằng quý vị:

- đã được chỉ định làm Người giám hộ hợp pháp của người đó
- là Người Cận Thân lớn tuổi của một người đã qua đời

Hồ sơ có thể được tiết lộ ngoài luật FOI được không?

Việc tiết lộ hồ sơ có thể diễn ra theo đúng thủ tục pháp lý (ví dụ như bằng chứng trong một vụ kiện tụng trước tòa án).

Hồ sơ cũng có thể được tiết lộ cho các cơ sở cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe khác để tiếp tục cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe (ví dụ: khi quý vị đang ở trong khoa cấp cứu của một dịch vụ y tế khác hoặc xuất viện sang một dịch vụ chăm sóc sức khỏe khác).

Việc yêu cầu theo FOI sẽ tốn phí như thế nào?

Chi phí liên quan sẽ thay đổi tùy theo từng yêu cầu. Các khoản lệ phí được cập nhật hàng năm và có thể bao gồm:

- lệ phí nộp đơn (không hoàn lại)
- lệ phí tìm kiếm (nếu có)
- bưu chính và xử lý
- lệ phí xem và diễn giải
- lệ phí tóm tắt
- sao chụp thông tin

Chúng tôi có thể miễn hoặc giảm lệ phí nộp đơn trong một số trường hợp, ví dụ như khó khăn về tài chính, người có Thẻ Chăm sóc Sức khỏe và Thẻ Cấp Dưỡng.

Các khoản phí và lệ phí hiện hành có thể xem được trên trang web RMH FOI thermh.org.au/FOI

Tôi phải chờ đợi trong bao lâu?

Chúng tôi có 30 ngày để thông báo cho quý vị về quyết định của chúng tôi đối với yêu cầu của quý vị. Vào thời điểm đó, quý vị cũng có thể nhận được hóa đơn cho bất kỳ khoản lệ phí được áp dụng nào. Lệ phí phải được thanh toán đầy đủ trước khi chúng tôi gửi cho quý vị bất kỳ tài liệu nào.

Có thể có những trường hợp chúng tôi cần tham khảo ý kiến của quý vị để gia hạn thời gian 30 ngày.

Liên lạc

Dịch vụ Thông tin Y tế Bệnh viện Royal Melbourne
03 9342 7780

Tập sách này là phác thảo Chính sách Bảo mật của Bệnh viện RMH, và cam kết của chúng tôi tôn trọng và bảo vệ sự riêng tư của quý vị.

Nếu quý vị có bất kỳ thắc mắc nào về thông tin của mình xin liên lạc với chúng tôi.

